



Buren in einem Schützengraben belagern 1899 die von den Briten besetzte Stadt Mafeking. Die Belagerung dauerte 217 Tage. Der Kommandant der britischen Truppen war Oberst Robert Baden-Powell, der hier die Idee zur Gründung der Pfadfinderbewegung hatte.

Buren sind die Nachkommen niederländischer und deutscher Einwanderer im Süden Afrikas. Großbritannien will ihre Gebiete, die Republiken Oranje und Transvaal mit den Gold- und Diamantengruben der britischen Kapkolonie einverleiben. Eine halbe Million britische Soldaten stehen den 80 000 schlecht ausgerüsteten Buren gegenüber.

Das britische Weltreich geht in diesem Krieg mit einer Brutalität vor, die weltweit Entsetzen erregt. Als Antwort auf den Partisanenkampf brennen die Briten Farmen und

Felder nieder und internieren 100 000 Frauen und Kinder unter menschenunwürdigen Bedingungen in Konzentrationslagern. Rund 20 000 Internierte sterben an Hunger und Seuchen. Die Hoffnung der Buren und ihres Führers Paul Krüger auf Hilfe durch das mit ihnen sympathisierende Deutsche Reich bleibt unerfüllt. Beim Friedensschluss im Mai 1902 werden die Burenrepubliken zu britischen Kolonialgebieten erklärt.

TEXT: LORENZ DERUNGS, BERN

**Von den beiden kursiv geschriebenen Ausdrücken ist jeweils einer unrichtig. Streiche ihn durch:**

Durch die *Aufhebung der Sklaverei* / ~~*Erfindung effizienter Landwirtschaftsmaschinen*~~ im Britischen Reich sahen sich die Buren ihrer ökonomischen Grundlage beraubt. Deshalb wichen gegen 10 000 Buren im „Großen Treck“ *ins Hinterland* / *zur Meeresküste* aus. Sie gründeten Mitte des 19. Jh. den Oranje-Freistaat und die Südafrikanische Republik Transvaal mit der Hauptstadt *Monrovia* / *Pretoria*.

Diese beiden Burenrepubliken *verhielten sich den Briten gegenüber aggressiv* / *standen dem britischen Expansionsstreben im Wege*. Die 1877 erfolgte Annexion der Südafrikanischen Republik durch Großbritannien löste 1880/81 den Ersten Burenkrieg aus, in dem die Südafrikanische Republik ihre Unabhängigkeit zurückerlangte.

Das wichtigste auslösende Moment für den Burenkrieg (damit ist der zweite Burenkrieg gemeint) war die Entdeckung der *Diamant-* / *Erdöl-* und Gold-Vorkommen auf dem Gebiet der Burenrepubliken. Die Aussicht auf schnellen Reichtum lockte Tausende von Goldgräbern an. Die Buren sahen sich *schon als reiche Leute* / *erneut in ihrer Eigenart bedroht*. Unter dem Präsidenten von Transvaal, Paul Krüger, *verweigerten* / *gewährten* sie den sogenannten „Uitlanders“ (Ausländer), die bereits zwei Drittel der Bevölkerung stellten, die politische und rechtliche Gleichstellung.



Britische Soldaten im Burenkrieg mit dem neuen Maxim-Maschinengewehr, das dann von allen Armeen angeschafft wurde und im Ersten Weltkrieg eine entscheidende Rolle spielen wird.

Krügers Politik lieferte Großbritannien den Vorwand, *südafrikanische Waren zu boykottieren*. / *sich zum Anwalt der Ausländer in den Burenrepubliken zu machen*. Das eigentliche Interesse der britischen Politik galt aber der Kontrolle der Bodenschätze und der Verwirklichung des sogenannten Kap-Kairo-Plans, der *den britischen Besitz des ganzen Kontinents als Fernziel* / *ein geschlossenes britisches Kolonialreich von Ägypten bis Südafrika vorsah*.

Krüger stellte ein **Bittschreiben / Ultimatum**. Er forderte die Briten auf, innerhalb 48 Stunden alle Truppen **vom afrikanischen Kontinent abzuziehen. / von der Grenze Transvaals zurückzuziehen**. Nach Ablauf des Ultimatus brachen im Oktober 1899 die Kampfhandlungen aus. Die britischen Streitkräfte konnten sich im eigenen Land **frei / kaum** bewegen und verpflegen. Sie zählten vorerst 40 000 Mann. Ihnen standen 15 000 britische Soldaten gegenüber. Die Kämpfe verliefen für die Buren zunächst äußerst günstig.

Der britische Oberbefehlshaber in Natal **verfolgte die fliehenden / stellte sich den vorrückenden** Buren und erlebte ein großes Desaster. Obschon dann Verstärkung in Kapstadt eintraf, setzte sich die Serie der britischen **Siegesmeldungen / Niederlagen** fort. Als Konsequenz beschloss die Regierung in London die Entsendung eines weiteren Armeekorps, wofür alle Reserven und die **Britische Heimwehr / Truppen der Dominions (Kanada, Australien und Neuseeland)** herangezogen werden mussten.

Der Krieg wurde zu einer **Frage des nationalen Prestiges / Überlebensfrage für das Britische Reich**, die jede Anstrengung rechtfertigte. Die öffentliche Meinung in Europa sympathisierte mit den **Buren / Briten**, eine Intervention Frankreichs, Russlands oder Deutschlands zu deren Gunsten schien möglich

Das Blatt wendete sich für die Briten, als 60 000 Mann Verstärkung in Südafrika eintrafen und **Winston Churchill / Lord Kitchener** die Führung der Truppen übernahm. Im Februar 1900 wurden die Buren in mehreren Gefechten geschlagen und die belagerten Städte konnten nacheinander freigekämpft werden, zuletzt das von **George Bernard Shaw / Robert Baden-Powell** verteidigte Mafeking.

Die Briten begannen einen Marsch auf die **Goldminen / Hauptstädte der Burenrepubliken**. Diese fielen und Paul Krüger floh nach **England / Europa**. Der Krieg schien für Großbritannien gewonnen zu sein, obwohl der Übergang der Buren zur **mechanisierten Kriegsführung / Guerillakriegsführung** bereits begonnen und erste Erfolge gezeitigt hatte. Die Briten versuchten es nun mit einer **Hinhaltetaktik / „Zuckerbrot-und-Peitsche“-Strategie**. Nachdem die Burenrepubliken als Kronkolonien annektiert worden waren, wurden Buren, die ihre Waffen abgaben, **interniert / erlaubt nach Hause zu gehen**. Andererseits wurden die Farmen von Buren, die den Krieg fortsetzten, **beschlagnahmt / niedergebrannt**. Dies war fatal, da es die Buren nur noch zu verstärktem Widerstand bis zum bitteren Ende anspornte. In kleinen Trupps führten sie **Scheinangriffe / Überraschungsangriffe** durch – zumeist auf die Nachrichtenverbindungen, Nachschub- und Verkehrswege der Briten –, um sich dann rasch zurückzuziehen.



Der britische Oberst  
Robert Baden-Powell

Da ein so operierender Gegner auf konventionelle Weise kaum zu fassen war, wandte Kitchener die Strategie der **„Erntehilfe“ / „verbrannten Erde“** an: Alle Farmen in den Guerillagebieten wurden zerstört und die Ernten vernichtet, um den Gegner auszuhungern. Frauen und Kinder wurden interniert. Davon starben 20 000 aufgrund katastrophaler Lebensbedingungen an Hunger und Krankheiten in den **„Feldlazaretten“ / „Konzentrationslagern“** - ein Begriff, der damals neu war.

Im Mai 1902 endete der Burenkrieg. Der Friedensvertrag sah **den Ausschluss der beiden Burenrepubliken aus dem Britischen / die Eingliederung der beiden Burenrepubliken in das Britische** Empire vor, gewährte den Buren aber großzügige Friedensbedingungen: Sie erhielten alle Rechte britischer Staatsbürger und **Afrikaans / Deutsch** wurde als Amtssprache anerkannt.

**Trotz / Wegen** der geschehenen Grausamkeiten gelang die Versöhnung zwischen Briten und Buren **relativ rasch / kaum**. 1907 wurden dem Oranje-Freistaat und Transvaal Selbstverwaltung und eigene Regierungen zugestanden. 1910 bildeten sie mit der Kapkolonie und Natal **das Burenland / die Südafrikanische Union**. Diese erhielt den Status eines **Dominions / Protektorats** innerhalb des Britischen Empire, war seither also faktisch ein **Untertanengebiet / souveräner Staat**.